

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/50

9 July 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والخمسون
مونتريال، 23-27 يوليه/تموز 2007

تقرير عن تكاليف إجراء تقييم شامل مستقل للتكاليف الإدارية المطلوبة
لفترة السنوات الثلاث 2009-2011 (متابعة للمقرر 38/51)

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

مقدّمة

1. في اجتماعها الخمسين قرّرت اللجنة التنفيذية "الإذن للأمانة بالاضطلاع بتقييم مستقلّ شامل للتكاليف الإدارية المطلوبة لفترة السنوات الثلاث 2009-2011، عن طريق الاستعانة بخبراء استشاريين مستقلّين أو بشركات استشارة مستقلة، عند الاقتضاء، والإبلاغ عن استنتاجات هذا التقييم إلى أول اجتماع تعقده اللجنة التنفيذية في عام 2008" (المقرّر 27/50 (ج)).

2. في اجتماعها الحادي والخمسين نظرت اللجنة التنفيذية في مشروع الصلاحيّات لتقييم مستقلّ شامل للتكاليف الإدارية للوكالات المنفذة التابعة للصندوق المتعدد الأطراف، المطلوبة لفترة السنوات الثلاث القادمة وقرّرت "أن تعتمد مشروع الصلاحيّات بصيغته المعدّلة شفويّاً، مع ملاحظة أن أمانة الصندوق ستقدم التكاليف استناداً إلى العطاءات التي ترد من الاستشاريين المؤهلين إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والخمسين" (المقرّر 38/51) ووافقت اللجنة التنفيذية بصورة عامة على التكاليف لإجراء عمل تحليلي، وتمّ تخصيص مبلغ 150.000 دولار أمريكي لميزانية الصندوق المتعدد الأطراف لعام 2007 لهذه الغاية.

3. أعدت الأمانة شروط العطاءات وقدمتها إلى خمس شركات لها خبرة سابقة مع بروتوكول مونتريال. وقد وُجّه الطلب للحصول على مقترح إلى هذه المؤسسات الاستشارية في 12 مايو/أيار 2007، وحُدّد 22 يونيو / حزيران 2007 آخر موعد لتقديم العروض. وأشار الطلب إلى أن تكلفة الدراسة يجب أن تقدّم استناداً إلى تكاليف العمل التحليلي ومع تكاليف منفصلة للسفر ولليوم الواحد. وكان هذا الإجراء ذاته قد استعمل في مجال التقييم المستقلّ الأخير للتكاليف الإدارية. وقد رفضت ICF تقديم أي عرض. وردت شركتان بتقديم مقترح تقنيّ وماليّ.

4. استناداً إلى قوانين وأنظمة الأمم المتحدة بشأن الاحتياجات، تمّ تشكيل فريق تقييم في الأمانة لتقييم المقترحات بالمقارنة مع معايير الاختيار. ونظر فريق التقييم في مقترحين قدّمتهما شركتان مختلفتان واستنتج أن شركة PricewaterhouseCoopers (PWC) قدّمت أفضل عرض، وتبيّن بنوع خاصّ أن فهمها للموضوع كان ممتازاً، وملتزماً بكافة معايير الاختيار.

5. لقد اعتمد قرار فريق التقييم على التقديم الممتاز الذي أجرته PWC للمسائل المطروحة، والخبرة السابقة في معالجة دراسات مماثلة مع مؤسسات كمرفق البيئة العالمية والبنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)، وغير ذلك من الوكالات العالمية، والواقع بأنّها أجرت دراسة أولية عن نظام التكاليف الإدارية عام 1999. كما أن لدى PWC فريقاً واسع الاطلاع، وأنها قدّمت ميزانيّة مفصّلة وشاملة.

6. لقد تكوّنت ميزانية PWC (المعتمدة على التحويل من الدولار الكندي إلى الدولار الأمريكي وفقاً لسعر الصرف الخاص بالأمم المتحدة في يولييه/تموز 2007) من تكاليف تحليلية قدرها 207.547 دولاراً أمريكياً الذي يتجاوز بمبلغ 57.547 دولاراً أمريكياً الميزانية التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في الأساس. وتتكوّن التكاليف التحليلية من العناصر التالية :

• استهلال العقد	5.660	دولاراً أمريكياً
• التخطيط المفصّل	24.528	دولاراً أمريكياً
• جمع البيانات وتحليلها	126.415	دولاراً أمريكياً
• التبليغ	34.906	دولاراً أمريكياً
• العرض	16.038	دولاراً أمريكياً

7. تتكوّن تكاليف السفر البالغة 33.915 دولاراً أمريكياً (بموجب سعر الصرف الخاصّ للأمم المتحدة) من العناصر التالية:

- وكالات منفذة متعددة الأطراف وثنائية 23.755 دولاراً أمريكياً
- مؤسسات مماثلة أخرى 10.160 دولاراً أمريكياً

8. قد يكون هنالك طلب على نفقات يومية إضافية، بحيث أن الأمانة تعتزم مطالبة PWC بالاجتماع مع موظفي برنامج المساعدة على الامتثال والموظفين الإداريين لفرع التكنولوجيا والصناعة والعلوم الاقتصادية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) خلال اجتماعها المزمع مع ممثلين عن حكومة فرنسا لمناقشة التكاليف الإدارية الثنائية لفرنسا.

9. نظراً لكون مقترح PWC يتجاوز حدود الـ150.000 دولار أميركي الذي هو من ضمن صلاحية الأمانة لمنح العقود، التمسّت أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف إجازة من مكتب منظمة الأمم المتحدة في نايروبي لمنح العقد لـ PricewaterhouseCoopers مع الفهم بأن تنظر اللجنة التنفيذية في الموافقة على المبالغ الإضافية التي تحتاج إليها الدراسة، في اجتماعها خلال شهر يوليه/تموز.

10. وعلى هذا الأساس يُطلب من اللجنة التنفيذية أن تنتظر في الموافقة على مبلغ 60.000 دولار أميركي إضافي لتغطية الفارق بين الميزانية الموافق عليها ومستوى العرض (مع حساب أي فروقات في معدلات صرف العملة من الآن وحتى منح العقد) من أجل الدراسة، و35.000 دولار أميركي لتكاليف السفر.

توصيات

11. قد ترغب اللجنة التنفيذية في :

(أ) أن تحيط علماً بالتقرير المتعلق بتكاليف إجراء تقييم شامل مستقلّ للتكاليف الإدارية المطلوبة لفترة السنوات الثلاث 2009-2011 (متابعة للمقرّر 38/51 الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/50؛ و

(ب) أن توافق على مبلغ 60.000 دولار أميركي لتغطية النفقات الإضافية للدراسة، وعلى مبلغ 35.000 دولار أميركي لتكاليف السفر المتعلقة بالعقد بشأن التكاليف الإدارية المطلوبة لفترة السنوات الثلاث 2009-2011.